



Briuselis, 2021 m. kovo 9 d.
(OR. en)

6785/21

Tarpinstitucinė byla:
2018/0216(COD)

AGRI 116
AGRILEG 36
AGRIFIN 30
AGRISTR 18
AGRIORG 29
CODEC 322
CADREFIN 120

PRANEŠIMAS

nuo: Pirmininkaujančios valstybės narės

kam: Specialiajam žemės ūkio komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 9645/18 + COR 1 + ADD 1

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatomos valstybių narių pagal bendrą žemės ūkio politiką rengtinių strateginių planų (BŽŪP strateginių planų), finansuotinių iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), rėmimo taisyklės ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1305/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013

- Pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas dėl Komisijos rekomendacijų valstybėms narėms dėl jų BŽŪP strateginių planų

Delegacijoms priede pateikiamas pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas dėl Komisijos rekomendacijų valstybėms narėms dėl jų BŽŪP strateginių planų.

2021 m. kovo 15 d. Specialiojo žemės ūkio komiteto posėdyje delegacijų bus paprašyta pasidalinti preliminarėmis nuomonėmis, tačiau tai neturės poveikio ministrų debatams 2020 m. kovo 22–23 d. įvyksiančiame Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje.

**Pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas dėl Komisijos rekomendacijų
valstybėms narėms dėl jų BŽŪP strateginių planų**

1. 2019 m. gruodžio 11 d. Europos Komisija paskelbė komunikatą dėl **Europos žaliojo kurso** – U. Von der Leyen vadovaujamos vykdomosios institucijos pavyzdinės iniciatyvos, skirtos reaguoti į iššūkius aplinkos ir klimato srityse per ateinančius dešimtmečius. Šiuo dokumentu numatyta visų sričių politika prisidėti prie Sąjungos žaliojo vystymosi. Kalbant apie bendrą žemės ūkio politiką, strateginiai planai nurodyti kaip svarbiausia tvaresnio žemės ūkio planavimo priemonė. Dėl šios priežasties komunikate nustatyta, kad „*Komisija užtikrins, kad jie atitiktų paskirtį ir kad valstybės narės juos veiksmingai įgyvendintų*“.
2. Europos žaliojo kurso kontekste Komisija priėmė keletą komunikatų, kuriuose nagrinėjami su žemės ūkiu ir kaimo vietovėmis susiję klausimai. Šie klausimai nagrinėjami visų pirma strategijoje „Nuo ūkio iki stalo“¹ ir Biologinės įvairovės strategijoje² (jos paskelbtos 2020 m. gegužės 20 d.), nustatant keletą ES lygmeniu pasiektinų tikslų.
3. Prie strategijos „Nuo ūkio iki stalo“ pridedamame **Komisijos tarnybų darbiname dokumente**³ Komisija išanalizavo BŽŪP reformos ir Europos žaliojo kurso ryšius ir padarė išvadą, kad Komisijos pasiūlymas dėl BŽŪP reformos yra suderinamas su Žaliojo kursu.

¹ COM(2020) 381 final – Dok. 8280/20 + ADD 1.

² COM(2020) 380 final – Dok. 8219/20 + ADD 1.

³ SWD(2020) 93 final – Dok. 8228/20.

Komisijos tarnybų darbiniam dokumente atkreipiamas dėmesys į būtinybę užmegzti **struktūrinį dialogą** BŽŪP strateginių planų parengimo klausimu, be kita ko, pateikiant rekomendacijas kiekvienai valstybei narei dėl devynių konkrečių BŽŪP tikslų, dar prieš oficialiai pateikiant BŽŪP strateginius planus. Šio *papildomo praktinio veiksmo*, kurio ėmėsi Komisija, tikslas – užtikrinti, kad būsima BŽŪP būtų įgyvendinama veiksmingiau, ir taip padėti siekti Europos žaliojo kurso užmojo. Komisijos tarnybų darbiniam dokumente teigiama, kad *rekomendacijų įtraukimas į BŽŪP strateginius planus turėtų būti vienas iš kriterijų, kuriais Komisija remtųsi vertindama, ar patvirtinti kiekvieną iš BŽŪP strateginių planų*.

4. Atsižvelgiant į tai, 2020 m. spalio 19 d. priimtose Tarybos **išvadose dėl strategijos „Nuo ūkio iki stalo“**⁴ Komisijos prašoma „*užtikrinti, kad valstybėms narėms skirtos gairės ir rekomendacijos būtų aiškos, išsamios, skaidrios, mokliškai pagrįstos ir orientuotos į rezultatus*“. Kartu išvadose pabrėžiama, kad rekomendacijos yra teisiškai neprivalomos ir „*gali būti naudojamos kaip papildomos gairės rengiant strateginius planus*“.
5. Ir panašiai, kelių valstybių narių delegacijos ne kartą pabrėžė, kad BŽŪP strateginių planų patvirtinimas turėtų būti grindžiamas tik **atitinkamuose teisės aktuose** pateikiamomis nuostatomis, o ne rekomendacijomis ar kitais neprivalomais aktais. Šis principas atspindėtas Tarybos bendro požiūrio dėl reglamento dėl BŽŪP strateginių planų⁵ teksto 106 straipsnio 2 dalyje, kuri, palyginti su Komisijos pasiūlymu, papildyta tokiu paskutiniu sakiniu: „*[...] Vertinant remiamasi tik tais aktais, kurie valstybėms narėms yra teisiškai privalomi*“.

⁴ Dok. 12099/20.

⁵ Dok. 12148/1/20 REV 1.

6. Komisija parengė rekomendacijų projektus ir preliminariai pasikeitė jais su nacionalinėmis institucijomis (2020 m. rudenį). Šiomis rekomendacijomis siekta palengvinti poreikių įvertinimą kiekvieno konkretaus tikslo atžvilgiu. Vyko dvišaliai virtualūs valstybių narių institucijų ir Komisijos posėdžiai, skirti pasikeisti preliminaromis nuomonėmis dėl šių rekomendacijų projektų prieš rekomendacijas oficialiai paskelbiant.
7. 2020 m. gruodžio 21 d. Komisija paskelbė komunikatą⁶ kartu su 27 Komisijos tarnybų darbiniais dokumentais, kuriuose išdėstytos galutinės **rekomendacijos**⁷. Komisija pabrėžė, kad šios rekomendacijos skirtos valstybėms narėms kaip struktūrinio dialogo dalis ir kad jose pateiktomis pastabomis Komisija remsis BŽŪP strateginių planų patvirtinimo procese, kurio metu ji patikrins ar „*planai apskritai dera su Žaliojo kurso tikslais ir siektinomis reikšmėmis*“. Kartu Komisija pabrėžė, kad „*[v]alstybių narių taip pat prašoma nustatyti aiškias nacionalines įvairių Žaliojo kurso siektinų reikšmių vertes*“, o Komisija joms padės tame procese jas toliau konsultuodama.
8. 2021 m. sausio 11 d. Specialiojo žemės ūkio komiteto posėdyje Komisija **bendrais bruožais pristatė** komunikatą ir rekomendacijas. Delegacijoms ypač įdomu buvo tai, kaip Žaliojo kurso siektinos reikšmės bus nustatomos nacionaliniu lygmeniu, jas domino šio proceso teisinis pagrindas ir būtinybė užtikrinti teisingą naštos pasidalijimą. Jos taip pat teiravosi dėl teisiškai neprivalomų elementų vaidmens, atsižvelgiant į pirmiau minėtą 106 straipsnio 2 dalies formuluotę Tarybos bendro požiūrio tekste, ir atitinkamai dėl to, kaip Komisija vertins strateginius planus.

⁶ COM(2020) 846 final – Dok. 14282/20 + ADD 1.

⁷ SWD(2020) p. 367–377, 379, 384–398 final – Dok. 14282/20 ADD 2–28.

9. Pirmininkaujanti valstybė narė paskelbė, kad nuomonėmis šiais klausimais bus keičiamasi kovo mėn. Tarybos posėdyje, kad ministrai galėtų surengti vertingas diskusijas prieš prasidedant oficialiam strateginių planų pateikimo ir patvirtinimo procesui.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, 2021 m. kovo 22–23 d. Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje ministrų bus paprašyta pasidalinti nuomonėmis apie struktūrinį dialogą rengiantis patvirtinti strateginius planus, visų pirma kiek tai susiję su rekomendacijų ir ES lygmeniu nustatomų Žaliojo kurso siektinų reikšmių įtraukimu.